

Routledge Research in Translation and Religion

Series Editors: Hephzibah Israel (University of Edinburgh) and Anne O'Connor (University of Galway)

Routledge Research in Translation and Religion is a new book series intended to advance original interdisciplinary research at the intersection of translation and interpreting studies and the study of religion. Authors are invited to engage critically with the links between interlingual activities and religion(s) in historic or contemporary contexts. The series includes a wide range of investigations into translation in relation to religious practice and belief in any sacred or geographical domain. Books in this series formulate translation as a critical concept or key interpretative mode that shapes and transforms the contents, purpose and function of a text, practice or phenomenon perceived as sacred or religious. We invite proposals that engage with this key constitutive role of translation in the construction, transmission and perpetuation of the sacred from fresh perspectives.

Proposals for single or co-authored monographs and edited volumes are invited from scholars in translation studies, religious studies, history, comparative literature, anthropology, area studies, art history, media studies, philosophy or other related discipline. We also welcome proposals for shortform Focus publications which offer overviews on emerging areas, in-depth examination of a specific analytical or theoretical innovation, or timely responses to current debates.

The key topics of the series in either format explore:

- The role of translation in the history of religion(s)
- Translation, religion and politics
- Authority and censorship in religious translation
- Translation, religion and materiality
- Translation, religion and gender
- Translation, religion and empire
- Translation, missionary activities and the spread of religions
- Re-translation in religious contexts
- The reception of translated texts
- Translation, religion and philosophy
- Interpreting and Religion
- Translation, Religion and Media
- Non-professional religious translation and/or activist translation movements
- Religious Translation in the age of AI
- Religious institutions and translation practices

For more information about the series, please visit the series page at <https://www.routledge.com/Routledge-Research-in-Translation-and-Religion/book-series/RRTR>.

If you're interested in submitting a proposal for the series, please contact Series Editors Hephzibah Israel (h.israel@ed.ac.uk) and Anne O'Connor (anne.oconnor@universityofgalway.ie).